



## **SØKNAD - REGIONAL PRODUKSJON**

### **DEN USYNLIGE BYEN**

Nikolaj Rimskij-Korsakov

*The Legend of the Invisible City of Kitezh and the Maiden Fevroniya*

Søknadssum: Kr. 140.000

Skandinavisk premiere på russisk opera – kalt Russlands Parsifal  
Planlagt premiere 14.mars 2017 i Sentralbadet  
4 forestillinger  
Produsent: OPERA BERGEN  
Regi: Neeme Kuningas  
Lysdesign: Jens Lange  
Dirigent: Anne Randine Øverby

Rolleliste:

Fyrst Juri	Arutjun Kotchinian
Prins Vsevolod	Sergey Osovin
Fevronia	Eugenia Dushina
Grishka Kuterma	Alexander Kravets
Pojarok	Sergej Stilmachenko
Yngling	Silje Birgitte Folkedal
Rik borger bass	Livio Burz
Rik borger tenor	Miki Stojanov
Forsanger (Guslar)	Arutjun Kotchinian
Jaktleder	Geir Dancke Molvik
Bedyay	Ronnie Johannessen
Burunday	Livio Burz
Sirin	Irena Krsteska
Alkonost	Eliza Zurmann
Tenor solo	Felix Costain Schou
Bass solo	Åsmund Drottning

Bergen Operakor  
Opera Bergens Orkester

OPERA BERGEN SØKER MED DETTE OM KR. 140.000 FRA HORDALAND  
FYLKESKOMMUNE

## PROSJEKTBEKRIVELSE

---

### Om verket og forestillingen

Nikolai Rimskij-Korsakov skrev operaen i 1905. Dramaet er basert på to russiske legender fra 1400-tallet, og librettoen er ført i pennen av Vladimir Belsky. Operaen fikk sin urpremiere på Marinskij-teatret i St. Petersburg 7.februar 1907. 110 år senere skal dette episke dramaet få sin norske urpremiere i Bergen, og det er en utfordrende og spennende prosess Opera Bergen har satt i gang med planlegging og produksjon av operaen i Sentralbadet i mars 2017. Det planlegges til sammen 4 forestillinger av operaen.

Operaens handling er på en side knyttet til trusselen og angrepet russerne opplevde på 1200-tallet fra tatarene (mongolene) som hærtok en rekke byer som var forsvarsløse overfor deres raske og sterke hester og overraskende angrep.

Byen lille Kitezkh blir angrepet med grusomhet i operaen, og tatarene truer også deres hovedstad store Kitezkh.

Samtidig er handlingen knyttet til Fevronia som på mystisk eller underlig vis står i nær forbindelse med det gode, naturen og det guddommelige.

Både byen og Fevronia er hentet fra russiske legender som i operaen er føyet sammen og omskapt til en selvstendig historie.

Når en dukker ned i det tekstlige og musikalske materialet i denne operaen, er det ikke vanskelig å se i hvilken grad historien er aktuell i forhold til mange ulike situasjoner i egen samtid – og fra det geopolitiske og internasjonale til det individuelle og eksistensielle .

Opera Bergen er derfor glad for å ha knyttet til seg regissøren Neeme Kuningas til å iscenesette dette dramaet.

Han er av estisk opprinnelse, og har i ti år vært første regissør på den estiske nasjonaloperaen, hvor han har en stor portefølje, ikke minst når det gjelder russisk opera. Han er nylig ansatt som sjefsproduser ved Krasnoyarsk statsopera i Sibir i Russland.

Med sin vidtfavnende kjennskap til russisk kultur og historie (gammel og ny), hans erfaringer med å være sentral i estisk kulturliv parallelt med de store omveltningene i Sovjetunionen/Baltikum og hans kjærlighet til operakunsten ser Opera Bergen frem til



Fra Susannah i Flyhangar Flesland

en tilnærming til det tekstlige og musikalske materialet som vil fenge, utfordre og glede vår bys publikum i 2017.

Det er også grunn til å nevne at Opera Bergen en gang tidligere har samarbeidet med Neeme Kuningas – i 1990 ved SKandinaviapremiere på Pizettis kirkeopera ”Mordet i katedralen” som ble fremført i Johanneskirken; en produksjon som utmerket seg ved sin dristighet og nyskaping.

Jens Lange – Opera Bergens mangeårige samarbeidspartner – er ansvarlig for lyskunst og lysdesign, kanskje et av operakunststartens viktigste fagområder!

Anne Randine Øverby er dirigent, og Opera Bergen er produsent. Regionens eneste operakor, Bergen Operakor med medlemmer fra en rekke ulike kommuner i fylket, medvirker i store scener, og har i lang tid arbeidet målrettet og kvalitativt med det språklige og musikalske. Operaen skal fremføres på russisk og tekstes på norsk.

Opera Bergens Orkester (50 musikere) medvirker, og frilans profesjonelle musikere med høy kvalitet har alltid første prioritet. Innenfor andre fagområder som tilhører operaproduksjon engasjerer Opera Bergen mange kompetente fagpersoner fra hele regionen.

### **Om regional produksjon – stedlig kompetanse i internasjonal utveksling**



Opera Bergen har en mer enn 30 års historie som regional produsent av opera, og besitter etter 120 produksjoner en profesjonell kompetanse få kan sammenlikne seg med.

Fra Madama Butterfly i Messehallen Aenum

Samtidig har kontakt og utveksling med den internasjonale kunstverdenen vært holdt i hevd kontinuerlig.

Det er derfor gledelig at vi ved denne produksjonen kan stille med et solistlag med særegen kunnskap og kjennskap til russisk opera samtidig som våre egne sangere medvirker i små og mellomstore roller.

Den stedlige kompetansen viser seg ikke minst i selve produksjonsprosessen, formidlingsarbeid og markedsføring, og i samarbeid med lokalt næringsliv.

Vi mener at en stedlig kompetanse på alle ledd i operaproduksjoner er av stor verdi, særlig når det gjelder å tilrettelegge for en første gangs fremføring av en relativt ukjent opera, og komme publikum i møte med relevant og interessant informasjon.



## Om valg av visningssted – spennende storoperaproduksjon i potensielt kulturhus

Det har vist seg som en utfordring å finne egnede arenaer for operaer som produseres helt fra grunnen – dvs at en med utgangspunkt i partituret setter i gang en helt ny oppsetning av en opera skrevet og forfattet av komponist/librettist.

Denne utfordringen er først og fremst knyttet til store begrensninger på muligheter for tilstedeværelse på arenaen hvor operaen skal produseres.



Fra Faust i Messehallen Arenum

Det er derfor svært gunstig at Opera Bergen har fått avtale med Bergen kommune om å få bruke Sentralbadet til denne produksjonen over en lengre periode.

Dette kan sammenlignes med produksjonene Opera Bergen gjorde i den gamle Messehallen Arenum (GC Rieber) – hvor vi fikk benytte hallen i 3 – 4 uker i oppbyggingsfasen før spilleperioden.

Denne tiden er av uvurderlig verdi for en regional og stedlig produksjon.

Samtidig er dette en spennende og unik mulighet å utprøve og utforske mulighetene og potensialene som ligger i dette bygget, og å kunne vise publikum, politikere og næringsliv om det er muligheter for at Sentralbadet kan fungere som visningssted for musikkteater og opera.

## BUDSJETT – den usynlig byen

### UTGIFTER

Solister (15)	350000
Orkester	450000
Kunstnerisk team	170000
Musikalsk team	90000
Husleie/øvingslokaler	70000
Lys/sceneteknikk	290000
Dekorasjon/kostymer	230000
Prosjektledelse/inspisient/teknisk leder/rekvisitør	140000
Reiser/opphold/diett	235000
PR/program/oversettelse	185000
Noter/orkestermateriell	90000
Administrasjon	140000
<b>SUM UTGIFTER</b>	<b>2440000</b>

### INNTEKTER

Billettinntekter	430000
Bergen kommune	500000
Hordaland Fylkeskommune	140000
Norsk kulturråd	350000
Offentlige fond	170000
Private Fonds/prosjektsporsorer	420000
Sponsorer	430000
<b>SUM INNTEKTER</b>	<b>2440000</b>